

120139-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Maszyny do wytwarzania i wykorzystywania mocy mechanicznej – Erneuerung Kraftwerk Innertkirchen 1 (1:1 Maschinenersatz)

OJ S 35/2026 19/02/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Kraftwerke Oberhasli AG

E-mail: einkauf@kwo.ch

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora energii elektrycznej

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Erneuerung Kraftwerk Innertkirchen 1 (1:1 Maschinenersatz)

Opis: Das zwischen 1939 und 1943 erbaute Kraftwerk Innertkirchen 1 nutzt das Gefälle von rund 670 m zwischen der Handeck und Innertkirchen zur Stromproduktion und verfügt über fünf vertikale, zweidüsige Pelton-turbinen mit einer Gesamtleistung von 240 MW. Nach über 80 Betriebsjahren sind die Maschinensätze technisch am Ende ihrer Lebensdauer und werden vollständig ersetzt. Das Projekt umfasst den Ersatz von Turbinen, Generatoren, Kugelschiebern, Verteilleitung und Kühlwassersystemen sowie den Rückbau und die Entsorgung der bestehenden Anlagen. Die vorliegende Ausschreibung umfasst die folgenden vier Bereiche: Turbine Die Ausschreibung umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung und Inbetriebnahme von fünf vertikalen, sechsdüsigen Pelton-turbinen einschliesslich aller Hilfssysteme. Hauptkomponenten: * Turbine mit Laufrad, Ringleitung, Regulierdüsen und Gehäuse * Turbinenwelle mit Führungslager * Hydraulikaggregate und Instrumentierung * Digitaler Turbinenregler * Drehzahlüberwachung Der Nenndurchfluss pro Maschine beträgt 8.6 m³/s, die Nennleistung 50 MW. Generator Dieses Gewerk umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung, und Inbetriebnahme von fünf Synchrongeneratoren (je 55 MVA, 13.5 kV, cosphi 0.9, 600 RPM) einschliesslich Erregungssystem, Kühlsystemen und Instrumentierung. Hauptkomponenten: * Synchrongenerator, vertikale Ausführung * Bürstenloses Erregersystem * Luft-Wasser-Kühler (geschlossenes System) * Lagersystem * Generatorinstrumentierung und Stillstandsheizung Der Generator ist gemäss Transmission Code 2019 (Swissgrid) für Frequenz- und Spannungsregelung, Primärregelung sowie Phasenschieberbetrieb auszulegen. Kühlwassersystem Die Leistung umfasst die Erneuerung des gesamten Kühlwassersystems für Generator, Lager, Turbinenregler und Transformator. Hauptkomponenten: * Geschlossene Kühlkreisläufe mit Wärmetauschern * Rohrleitungssysteme und Ventile * Pumpen, Regelventile und Sensorik * Überwachungseinrichtungen und Anbindung an Leittechnik Ziel ist ein vollautomatisches, redundantes Kühlsystem mit geregelter Kühlwassertemperatur. Rückbau bestehender Maschinengruppen Dieses Los umfasst die komplette Demontage und Entsorgung der bestehenden fünf Maschinengruppen einschliesslich aller Hilfsanlagen, Rohrleitungen und Fundamente. Die Arbeiten erfolgen etappenweise, zum Teil parallel zur Montage der neuen

Maschinengruppen, um Betriebsunterbrüche zu minimieren. Sämtliche Materialien sind gemäss den geltenden Vorschriften getrennt, dokumentiert und fachgerecht zu entsorgen oder wiederzuverwerten.

Identifikator procedury: f1eb0d20-5187-4aa1-9db2-8d4020ec4a70

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 42100000 Maszyny do wytwarzania i wykorzystywania mocy mechanicznej

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Erneuerung Kraftwerk Innertkirchen 1 (1:1 Maschinenersatz)

Opis: Das zwischen 1939 und 1943 erbaute Kraftwerk Innertkirchen 1 nutzt das Gefälle von rund 670 m zwischen der Handeck und Innertkirchen zur Stromproduktion und verfügt über fünf vertikale, zweidüsige Peltonturbinen mit einer Gesamtleistung von 240 MW. Nach über 80 Betriebsjahren sind die Maschinensätze technisch am Ende ihrer Lebensdauer und werden vollständig ersetzt. Das Projekt umfasst den Ersatz von Turbinen, Generatoren,

Kugelschiebern, Verteilung und Kühlwassersystemen sowie den Rückbau und die Entsorgung der bestehenden Anlagen. Die vorliegende Ausschreibung umfasst die folgenden vier Bereiche: Turbine Die Ausschreibung umfasst die Planung (Engineering), Fertigung,

Lieferung, Montage, Prüfung und Inbetriebnahme von fünf vertikalen, sechsdüsigen Peltonturbinen einschliesslich aller Hilfssysteme. Hauptkomponenten: * Turbine mit Laufrad, Ringleitung, Regulierdüsen und Gehäuse * Turbinenwelle mit Führungslager *

Hydraulikaggregate und Instrumentierung * Digitaler Turbinenregler * Drehzahlüberwachung

Der Nenndurchfluss pro Maschine beträgt 8.6 m³/s, die Nennleistung 50 MW. Generator Dieses Gewerk umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung, und Inbetriebnahme von fünf Synchrongeneratoren (je 55 MVA, 13.5 kV, cosphi 0.9, 600 RPM) einschliesslich Erregungssystem, Kühlsystemen und Instrumentierung.

Hauptkomponenten: * Synchrongenerator, vertikale Ausführung * Bürstenloses Erregersystem

* Luft-Wasser-Kühler (geschlossenes System) * Lagersystem * Generatorinstrumentierung

und Stillstandsheizung Der Generator ist gemäss Transmission Code 2019 (Swissgrid) für

Frequenz- und Spannungsregelung, Primärregelung sowie Phasenschieberbetrieb

auszulegen. Kühlwassersystem Die Leistung umfasst die Erneuerung des gesamten

Kühlwassersystems für Generator, Lager, Turbinenregler und Transformator.

Hauptkomponenten: * Geschlossene Kühlkreisläufe mit Wärmetauschern *

Rohrleitungssysteme und Ventile * Pumpen, Regelventile und Sensorik *

Überwachungseinrichtungen und Anbindung an Leittechnik Ziel ist ein vollautomatisches,

redundantes Kühlsystem mit geregelter Kühlwassertemperatur. Rückbau bestehender

Maschinengruppen Dieses Los umfasst die komplette Demontage und Entsorgung der

bestehenden fünf Maschinengruppen einschliesslich aller Hilfsanlagen, Rohrleitungen und

Fundamente. Die Arbeiten erfolgen etappenweise, zum Teil parallel zur Montage der neuen Maschinengruppen, um Betriebsunterbrüche zu minimieren. Sämtliche Materialien sind gemäss den geltenden Vorschriften getrennt, dokumentiert und fachgerecht zu entsorgen oder wiederzuverwerten.

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 42100000 Maszyny do wytwarzania i wykorzystywania mocy mechanicznej

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 31100000 Elektryczne silniki, generatory i transformatory

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Innertkirchen

Kod pocztowy: 3862

Podpodział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Kraj: Szwajcaria

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Inny okres: Nieznany

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Zuschlagskriterien

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Simap.ch

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: Siehe Teil 0

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 18/05/2026 16:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 270 Dni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego:
Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Bundesverwaltungsgericht

Informacje o terminach odwołania: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit ihrer Publikation auf www.simap.ch mit Beschwerde bei der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion des Kantons Bern (WEU), Münsterplatz 3a, Postfach, 3000 Bern 8 angefochten werden. Eine allfällige Beschwerde muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Kraftwerke Oberhasli AG

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Kraftwerke Oberhasli AG

Numer rejestracyjny: 699f7d57-49ae-437c-908e-46bca9d0e808

Adres pocztowy: Grimselstrasse 19

Miejscowość: Innertkirchen

Kod pocztowy: 3862

Podpodział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: einkauf@kwo.ch

Telefon: +41339822011

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bundesverwaltungsgericht

Numer rejestracyjny: BVGER

Adres pocztowy: Postfach

Miejscowość: St. Gallen

Kod pocztowy: 9023

Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Simap.ch

Numer rejestracyjny: CH001

Adres pocztowy: Holzikofenweg 36

Miejscowość: Bern

Kod pocztowy: 3003

Podpodział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

b707156e-3374-4afc-97fa-c29de97057b8-01

Główny powód zmiany

:

Aktualizacja informacji

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Opis zmian: Aufgrund des engen Zeitplans und der kurzen Vorlaufzeit bieten wir einen 2.

Termin für die Begehung an. Die Teilnahme an einem der beiden Termine ist obligatorisch.

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: dc01729c-0a2f-43c5-b75c-9c71ca75734e - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 18/02/2026 02:25:58 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski,
czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 120139-2026

Numer wydania Dz.U. S: 35/2026

Data publikacji: 19/02/2026